



Brüsszel, 2016. december 1.
(OR. en)

14981/16

Intézményközi referenciaszám:
2016/0276 (COD)

ECOFIN 1133	EDUC 403
CODEC 1764	SOC 749
POLGEN 153	EMPL 502
COMPET 621	EF 371
RECH 335	AGRI 641
ENER 407	TELECOM 258
TRANS 465	UEM 401
ENV 746	JAI 1016

FELJEGYZÉS

Küldi: az elnökség

Címzett: a Tanács

Tárgy: Európai beruházási terv

Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az 1316/2013/EU rendeletnek és az (EU) 2015/1017 rendeletnek az Európai Stratégiai Beruházási Alap időtartamának meghosszabbítása, továbbá az említett alapot és az Európai Beruházási Tanácsadó Platformot érintő technikai javítások bevezetése tekintetében történő módosításáról (első olvasat)

– Általános megközelítés

A Coreper 2016. november 30-i ülését követően mellékelten továbbítjuk a delegációknak a fenti javaslat felülvizsgált elnökségi kompromisszumos szövegét azzal a céllal, hogy a Tanács (Ecofin) a 2016. december 6-i ülésén általános megközelítést fogadjon el.

A bizottsági javaslathoz képest végrehajtott változtatásokat **félkövér betűtípus**, a törölt szövegrészeket pedig (...) jelöli.

A jogi-nyelvi jellegű változtatások *dőlt betűvel* szerepelnek.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

(...)

az 1316/2013/EU rendeletnek és az (EU) 2015/1017 rendeletnek az Európai Stratégiai Beruházási Alap időtartamának meghosszabbítása, továbbá az említett alapot és az Európai Beruházási Tanácsadó Platformot érintő technikai javítások bevezetése tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 172. és 173. cikkére, 175. cikkének harmadik bekezdésére és 182. cikkének (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamentek részére való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az európai beruházási terv 2014. novemberi közzététele¹ óta eltelt időszakban javultak a beruházások bővülésének feltételei, és visszatérően van az európai gazdaságba és növekedésbe vetett bizalom. Az Unióban immár negyedik éve tart a szerény gazdaságélénkülés, és a bruttó hazai termék 2015-ben 2 %-kal növekedett. Az európai beruházási terv révén mozgásba hozott átfogó erőfeszítések máris kézzelfogható eredményeket hoznak, még ha a nagyberuházási projektek makrogazdasági hatásait nem is lehet azonnal érzékelni. A beruházások 2016 és 2017 egészében várhatóan fokozatosan nőnek, azonban továbbra is a korábbi szintek alatt maradnak.

¹ COM(2014) 903 final.

- (2) Fenn kell tartani ezt a kedvező lendületet, és további erőfeszítéseket kell tenni annak érdekében, hogy visszaálljon a hosszú távon fenntartható beruházási tendencia. A beruházási terv mechanizmusai működnek, és azokat meg kell erősíteni annak érdekében, hogy továbbra is mozgósítani lehessen a magánberuházásokat az olyan ágazatokban, amelyek Európa jövője szempontjából fontosak, és amelyekben továbbra is fennállnak piaci hiányosságok vagy nem megfelelő beruházási helyzetek.
- (3) A Bizottság 2016. június 1-jén közleményt tett közzé „Európa ismét beruház: Az európai beruházási terv mérlege és a következő lépések” címmel, amelyben ismertette a beruházási terv eddigi eredményeit és a tervbe vett következő lépéseket, ideértve az Európai Stratégiai Beruházási alap (ESBA) eredetileg három évre meghatározott időtartamának meghosszabbítását, a kis- és középvállalkozásokra (kkv) vonatkozó ablak összegének a meglévő kereten belüli növelését és az Európai Beruházási Tanácsadó Platform (EBTP) javítását.
- (4) Az EBB csoport által működtetett és társfinanszírozott ESBA a legjobb úton halad célja megvalósítása felé, nevezetesen, hogy legalább 315 milliárd eurót mozgósítson további beruházások számára a reálgazdaságban 2018 közepéig. A kkv-ablak piaci felhasználása kiemelkedően gyors volt – az ESBA teljesítménye e területen messze felülmúlja a várakozásokat. 2016 júliusában ezért 500 millió EUR-val növelték a kkv-ablakot az (EU) 2015/1017 rendeletben² meghatározott paramétereken belül. Több forrás irányul majd a kkv-kba, tekintettel az ESBA keretében történő kkv-finanszírozás iránti rendkívüli piaci keresletre: az ESBA megnövelt kockázatviselési képességének 40 %-át a kkv-k forráshoz jutásának javítására kell fordítani.

² Az Európai Parlament és a Tanács 2015. június 25-i (EU) 2015/1017 rendelete az Európai Stratégiai Beruházási Alapról, az Európai Beruházási Tanácsadó Platformról és a Beruházási Projektek Európai Portáljáról, valamint az 1291/2013/EU és az 1316/2013/EU rendelet módosításáról – az Európai Stratégiai Beruházási Alap (HL L 169., 2015.7.1., 1. o.).

- (5) Az Európai Tanács 2016. június 28-án arra a következtetésre jutott, hogy az európai beruházási tervnek, és különösen (...) az Európai Stratégiai Beruházási Alapnak (ESBA) köszönhetően már kézzel fogható eredményeket sikerült elérni, továbbá azok meghatározó jelentőségűek abból a szempontból is, hogy a szűkös költségvetési források intelligens felhasználása mellett hozzájárulnak a magánberuházások mozgósításához. A Bizottság a tervek szerint rövid időn belül az ESBA jövőjére vonatkozó javaslatokat fog közzétenni, amelyeknek a vizsgálatát az Európai Parlamenten és a Tanácson belül sürgősséggel kell lefolytatni.
- (6) Az ESBA-t eredetileg hároméves időtartamra hozták létre azzal a céllal, hogy legalább 315 milliárd eurót mozgósítson beruházási célra. A sikerére tekintettel a Bizottság elkötelezett amellett, hogy kétszeresére növelje az ESBA időtartamát és pénzügyi kapacitását. A meghosszabbításra irányuló javaslat a jelenlegi többéves pénzügyi keret időszakát fedi le, és a várakozások szerint összesen legalább félbillió eurónyi beruházást fog biztosítani 2020-ig. Ahhoz, hogy az ESBA még ütőképesebbé váljon, és megvalósíthassa a beruházások megkésztetésére vonatkozó célt, **a jogalkotók ösztönzik a tagállamokat** az alaphoz való hozzájárulásra.

- (7) (...) A beruházási időtartam 2020 utáni meghosszabbítására vonatkozó esetleges új javaslatnak a Bizottság által az Európai Parlament és a Tanács részére benyújtandó, e rendelet alkalmazásának független értékelését tartalmazó [...]jelentéseken kell alapulnia. Az első jelentésben – amelyet 2018. június 30-ig kell benyújtani – a Bizottságnak az ESBA működését, az uniós garancia felhasználását és az EBTP működését kell értékelnie. Emellett pontos képet kell adnia arról, hogy az ESBA jól használja-e fel az uniós költségvetési forrásokat, megfelelő mértékben mozgósít-e magántőkét és von-e be magánberuházásokat. E jelentés főbb megállapításainak kell majd alapul szolgálniuk a következő többéves pénzügyi keretről folytatandó tárgyalások keretében az ESBA-ról folytatandó megbeszélésekhez. A következő jelentést a Bizottságnak 2019. december 31-ig kell majd benyújtania, és abban értékelnie kell, hogy az ESBA teljesíti-e a célkitűzéseit, különös tekintettel a projektek addicionalitására vonatkozó célkitűzésre. Ez utóbbi jelentésben értékelnie kell majd a szélesebb értelemben vett uniós beruházási helyzetet, és meg kell állapítania, hogy továbbra is szükség van-e a beruházások támogatását szolgáló rendszerre, vagy – az e rendelet alapján már jóváhagyott műveletekre vonatkozó uniós garancia megőrzése mellett – gondoskodni kell az ESBA zökkenőmentes megszüntetéséről. Ez utóbbi jelentés főbb megállapításai a rendszer 2020 utáni megőrzéséhez vagy megszüntetéséhez szolgálnak majd alapot.

(8) A meghosszabbított ESBA-nak a továbbra is fennálló piaci hiányosságokat és nem megfelelő beruházási helyzeteket kell kezelnie, és megerősített addicionalitás mellett folytatnia kell a magánszektor mozgósítását olyan beruházások érdekében, amelyek döntő fontosságúak Európa jövőbeli – többek között a fiatalokat célzó – munkahelyteremtése, növekedése és versenyképessége szempontjából. Ezek magukban foglalják az energiaügy, a környezetvédelem és az éghajlat-politika, a szociális és a humántőke, valamint az ezekhez kapcsolódó infrastruktúra, az egészségügy, a kutatás és innováció, a határon átnyúló és fenntartható közlekedés, valamint a digitális transzformáció területére irányuló beruházásokat. (...) **Az éghajlatváltozás elleni globális küzdelemre vonatkozó uniós kötelezettségvállalással összhangban az ESBA által támogatott műveleteknek a lehető legnagyobb mértékben hozzá kell járulniuk a COP21 célkitűzéseinek eléréséhez. Annak érdekében, hogy az ESBA keretében nagyobb hangsúlyt kapjanak az éghajlatváltozás elleni küzdelmet szolgáló intézkedések, az EBB-nek mint az éghajlatváltozás elleni küzdelem egyik legfontosabb finanszírozójának építenie kell a saját tapasztalatára, és alkalmaznia kell saját, nemzetközileg elfogadott módszertanát az éghajlatváltozás elleni küzdelem komponenseinek és költségmegosztásának hiteles meghatározása érdekében.** Fokozottan kell összpontosítani az energiahálózatok összekapcsolására irányuló kiemelt projektekre és az energiahatékonysági projektekre is. (...) Az egyértelműség érdekében kifejezetten rögzíteni kell, hogy a mezőgazdaság, **az erdészet**, a halászat és az akvakultúra területén, valamint **a tágabb értelemben vett biogazdaság egyéb területein** megvalósítandó projektek – bár már most is jogosultak – az ESBA-támogatásra jogosult általános célkitűzések közé tartoznak.

(8a) A Tanács a 2016. november 14-i, külügyi formációban tartott ülésén kijelentette, hogy *érdeklődéssel fogadná (...) az arról folytatott megbeszélések (...) eredményeit, hogy a védelmi ipar számára nyújtható-e finanszírozás az EBB keretében, többek között az ESBA-n keresztül. Ezt szem előtt tartva úgy kell tekinteni, hogy az uniós garancia az EBB-nek az (EU) 2015/1017 rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében felsorolt célkitűzéseket támogató finanszírozási és beruházási műveleteihez is nyújtható, ideértve – a Szerződések által megállapított korlátokon belül – a biztonsági és védelmi ágazathoz kapcsolódó projekteket is. Az EBB támogatásra jogosult ágazatokat tartalmazó jegyzéke kizárólag az EBB irányító szerveinek jóváhagyásával módosítható.*

- (9) A projektek kiválasztása során erősíteni kell az addicionalitást, mely az ESBA egyik kulcsfontosságú jellemzője. Konkrétan, csak azok a műveletek lehetnek jogosultak ESBA-támogatásra, amelyek egyértelműen azonosított piaci hiányosságok vagy nem megfelelő beruházási helyzetek kezelésére irányulnak. **A piaci hiányosságok, amelyeknek kiváltó okai különbözőek lehetnek, (...) elégtelen beruházási kereslethez, valamint a piaci feltételekkel működő szereplők által nyújtott elégtelen vagy nem megfelelő finanszírozási kínálathoz vezethetnek, aminek következtében nem megfelelő beruházási helyzetek alakulhatnak ki.**
- (9a) A két vagy több tagállamot összekapcsoló, az infrastruktúra és innováció ablakba tartozó infrastruktúra-műveletek, ideértve az e-infrastruktúrát, **általában** addicionalitást biztosítónak tekintendők, tekintettel az ilyen projektekkel járó nehézségekre és azok magas uniós hozzáadott értékére.
- (10) **Az ESBA földrajzi lefedettségének és beavatkozásai hatékonyságának növelése érdekében** ösztönözni kell az olyan műveleteket, amelyek ötvözik egyrészt a vissza nem térítendő támogatási formákat és/vagy az uniós költségvetés olyan pénzügyi eszközeit, mint például **az európai strukturális és beruházási alapok**, illetve az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz keretében rendelkezésre álló eszközök, másrészt pedig az EBB csoport által, többek között az ESBA keretében az EBB által vagy más beruházók által nyújtott finanszírozást. A forrásötvözés célja az uniós kiadások hozzáadott értékének növelése magánberuházóktól származó további források bevonása révén, valamint annak biztosítása, hogy a támogatott projektek gazdasági és pénzügyi tekintetben életképesé váljanak. **További intézkedésekre van szükség annak biztosításához, hogy az uniós forrásokból nyújtott finanszírozás és az ESBA keretében nyújtott támogatás könnyen kombinálható legyen.** A Bizottság már konkrét iránymutatást is közzétett e témában, de az ESBA-támogatás uniós finanszírozási forrásokkal való kombinálására vonatkozó elképzelést még alaposabban ki kell dolgozni. A gazdasági hatékonyság és a megfelelő multiplikátorhatás biztosítása érdekében a fentiek szerinti forrásötvözés nem haladhatja meg a teljes projektköltség 90 %-át a legkevésbé fejlett régiók esetében, illetve a teljes projektköltség 80 %-át minden más régió esetében.

- (11) Az ESBA kevésbé fejlett régiókban és átmeneti régiókban való igénybevételének növelése érdekében ki kell bővíteni az ESBA-támogatásra jogosult általános célkitűzések körét. **E projekteket továbbra is a beruházási bizottságnak kellene megvizsgálnia, és azokra az uniós garancia igénybevételét illetően ugyanazoknak a jogosultsági kritériumoknak kellene vonatkozniuk, ideértve az adicionalitás elvét is.**
- (12) Annak érdekében, hogy az ESBA támogatni tudja a beruházásokat, az Uniónak a teljes beruházási időszak során uniós garanciát kell nyújtania, amely bármely időpontban legfeljebb 26 000 000 000 EUR lehet, és ebből az összegből legfeljebb 16 000 000 000 EUR összegnek 2018. július 6. előtt rendelkezésre kell állnia.
- (13) A várakozások szerint, ha az uniós garancia az EBB által nyújtandó 7 500 000 000 euróval társul, akkor az ESBA keretében nyújtott támogatás 100 000 000 000 EUR értékű további, EBB- és EBA-beruházást generálhat. Az ESBA által támogatott 100 000 000 000 EUR várhatóan legalább 500 000 000 000 eurónyi további beruházást generál a reálgazdaságban 2020 végéig.
- (14) A megvalósítandó további beruházások céljából az uniós garanciaalapba irányuló, az Unió általános költségvetéséből származó hozzájárulás részleges finanszírozása érdekében az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (a továbbiakban: CEF) rendelkezésre álló keretéből átcsoportosításra van szükség az 1316/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³ értelmében. Továbbá, a CEF pénzügyi eszközeiből 1 145 797 000 EUR előirányzatot kell átcsoportosítani a CEF vissza nem térítendő támogatásokat nyújtó részébe az ESBA-forrásokkal való ötvözés megkönnyítése érdekében, vagy más érintett – különösen az energiahatékonyságot célzó – eszközökbe.

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 11-i 1316/2013/EU rendelete az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, a 913/2010/EU rendelet módosításáról és a 680/2007/EK és 67/2010/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 348., 2013.12.20., 129. o.).

- (15) AZ ESBA által támogatott beruházások keretében szerzett tapasztalatok alapján a megfelelő szintű védelem biztosítása érdekében a garancialap célösszegének el kell érnie a teljes uniós garanciakötelezettségek 35 %-át.
- (16) Az ESBA keretében történő kkv-finanszírozás iránti rendkívüli – várhatóan fennmaradó – piaci kereslettel összefüggésben bővíteni kell az ESBA kkv-ablakát. Kiemelt figyelmet kell szentelni a szociális vállalkozásoknak, többek között új eszközök kidolgozása és bevezetése révén.
- (17) Az EBB-nek és az EBA-nak biztosítaniuk kell a végső kedvezményezettek – így a kkv-k – létező ESBA-támogatásokról való tájékoztatását, ezáltal növelve az (EU) 2015/1017 rendelet szerinti uniós garancia láthatóságát.
- (18) Az ESBA-műveletek átláthatóságának növelése érdekében a beruházási bizottság döntéseiben – melyeket nyilvánosságra kell hozni és hozzáférhetővé kell tenni **azt követően, hogy az EBB igazgatótanácsa jóváhagyta a műveleteket** – ki kell fejteni azokat az okokat, amelyek alapján a beruházási bizottság úgy ítéli meg, hogy egy adott műveletnek részesülnie kell az uniós garanciából, különös tekintettel az adicionalitás kritériumának való megfelelésre. A műveletek uniós garanciával való finanszírozásának aláírását követően az eredménytáblát is közzé kell tenni.
- (19) (...) **Műveletei végrehajtása során az EBB – az uniós jogszabályokkal összhangban, valamint maradéktalanul tiszteletben tartva a tanácsi következtetéseket, mindenekelőtt a 2016. november 8-i tanácsi következtetéseket és azok mellékletében meghatározott, vonatkozó elveket és iránymutatásokat – nem alkalmazhat adókikerülési struktúrákat, különösen agresszív adótervezési megoldásokat, és nem vehet részt ilyenekben.**

- (20) Helyénvaló továbbá bizonyos technikai pontosításokat tenni az ESBA irányításáról és az uniós garancia nyújtásáról szóló megállapodás tartalmával, az általa lefedett eszközökkel és az árfolyamkockázatok bizonyos helyzetekben történő fedezésével kapcsolatban. Az EBB-vel kötött, az ESBA irányításáról és az uniós garancia nyújtásáról szóló megállapodást e rendeletnek megfelelően ki kell igazítani.
- (21) Az (...) EBTP-t meg kell erősíteni, tevékenységeit pedig arra kell összpontosítani, hogy (...) **amennyiben lehetséges, tevékenyen járuljon hozzá az ESBA ágazati és földrajzi diverzifikációjához, és amennyiben szükséges, nyújtson segítséget az EBB-nek projektek kezdeményezéséhez. Azokban a (...) tagállamokban, ahol nehézségekbe ütközik a projektek – különösen az ESBA keretében végrehajtandó projektek – kidolgozása, biztosítani kell az EBTP helyszíni jelenlétét. A minél szélesebb lefedettség érdekében az EBTP-nek arra kell törekednie, hogy tagállamonként legalább egy nemzeti fejlesztési bankkal vagy intézménnyel együttműködési megállapodást kössön. E céloknak ki kell egészíteniük egymást, és nem lehetnek egymást kizáró jellegűek. Továbbá, az EBTP-nek kiemelt figyelmet kell fordítania a két vagy több tagállamot átfogó projektek és a COP21 célkitűzések megvalósításához hozzájáruló projektek előkészítésére. (...) Emellett tevékenyen hozzá kell járulnia beruházási platformok létrehozásához, és tanácsot kell adnia más uniós finanszírozási források ESBA-támogatással való ötvözésével kapcsolatban. Tevékenysége során az EBTP-nek továbbra is gondoskodnia kell arról, hogy szolgáltatásai egymást kiegészítő jellegűek legyenek.**

(21a) A gazdaságpolitikai koordináció európai szemesztere az uniós tagállamok költségvetési, makrogazdasági és strukturális reformokra vonatkozó terveinek részletes elemzésén alapul, és országspecifikus ajánlásokat nyújt a tagállamok számára. Ezzel összefüggésben az EBB-nek tájékoztatnia kell a Bizottságot a tagállamokban tapasztalható beruházási akadályokkal és szűk keresztmetszetekkel kapcsolatos, az e rendelet hatálya alá tartozó beruházási műveletek végrehajtása során tett megállapításairól. Felkérjük a Bizottságot, hogy – többek között az európai beruházási terv harmadik pillérével kapcsolatos munkája során – vegye figyelembe ezeket a megállapításokat.

(22) Az 1316/2013/EU rendeletet és az (EU) 2015/1017 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2015/1017 rendelet a következőképpen módosul:

1. a 4. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

a) az a) pont ii. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„ii. az EBB által az ESBA-n keresztül nyújtandó pénzügyi hozzájárulás összege – legalább [7 500 000 000 EUR], garancia vagy készpénz formájában – és feltételei;”;

b) a c) pont i. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. az uniós garancia nyújtására vonatkozó – többek között a fedezetre vonatkozó feltételekkel, a meghatározott eszköztípusokból álló portfóliókra megállapított fedezettel és az uniós garancia lehetséges lehívását kiváltó eseményekkel kapcsolatos – részletes szabályok a 11. cikkkel összhangban;”;

2. az 5. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A piaci hiányosságok vagy nem megfelelő beruházási helyzetek hatékonyabb kezelése érdekében az EBB ESBA által támogatott különleges tevékenységeinek olyan jellemzőkkel kell rendelkeznie, mint alárendeltség, kockázatmegosztási eszközökben való részvétel, határokon átnyúló jelleg, meghatározott kockázatoknak való kitettség vagy egyéb azonosítható szempontok a II. mellékletben foglaltak szerint.

Az ESBA olyan EBB-projektek is támogathat, amelyek kockázata alacsonyabb, mint az EBB különleges tevékenységeire vonatkozó minimális kockázat, amennyiben az e bekezdés első albekezdésében meghatározott addicionalitás biztosítása érdekében szükség van az uniós garancia igénybevételére.

A két vagy több tagállamot összekapcsoló fizikai infrastruktúrából (...) – **ideértve az e-infrastruktúrát, valamint az ilyen infrastruktúrához kapcsolódó infrastruktúra és szolgáltatások kiterjesztését** – álló, ESBA-támogatásra szánt projektek általában addicionalitást biztosítónak tekintendők.”;

3. a 6. cikk (1) bekezdésének bevezető szavai helyébe a következő szöveg lép:

„Az ESBA-megállapodásban elő kell írni, hogy az ESBA olyan projekteket támogathat, amelyek piaci hiányosságokat vagy nem megfelelő beruházási helyzeteket kezelnek, és amelyek:”;

4. a 7. cikk a következőképpen módosul:

a) a (8) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) éghajlat-politika, környezetvédelem és környezetgazdálkodás;”;

ii. a bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„l) mezőgazdaság, **erdészet**, halászat, (...) akvakultúra és **a tágabb értelemben vett biogazdaság egyéb területei.**”;

b) a (10) bekezdés második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A beruházási bizottság minden egyes tagja köteles késelem nélkül tájékoztatni az irányítóbizottságot, az ügyvezető igazgatót és a helyettes ügyvezető igazgatót minden olyan információról, amely az összeférhetlenség hiányának folyamatos ellenőrzéséhez szükséges.”;

c) a (11) bekezdés a következő mondattal egészül ki:

„Az ügyvezető igazgatónak tájékoztatnia kell az irányítóbizottságot a tudomására jutott bármilyen kötelezettségzegésről, és megfelelő intézkedést kell javasolnia.”;

c) a (12) bekezdés második albekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az uniós garancia igénybevetését jóváhagyó határozatokat nyilvánosságra kell hozni és hozzáférhetővé kell tenni, különös tekintettel az addicionalitás kritériumának való megfelelésre. **Miután az EBB igazgatótanácsa jóváhagyta a műveletet**, a határozatot nyilvánosságra kell hozni, ám az nem tartalmazhat bizalmas üzleti adatokat. Döntésének meghozatalában a beruházási bizottságot az EBB által rendelkezésre bocsátott dokumentáció segíti.”;

5. a 9. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés *a következőképpen módosul*:

i. a bekezdés a következő pontokkal egészül ki:

„h) mezőgazdaság, **erdészet**, halászat, (...) akvakultúra és **a tágabb értelemben vett biogazdaság egyéb területei**;

i) a 2014/99/EU bizottsági végrehajtási határozat⁴ I. illetve II. mellékletében felsorolt kevésbé fejlett régiók és átmeneti régiók esetében EBB-támogatásra jogosult egyéb iparágak és szolgáltatások.”;

ii) a bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az ESBA keresletvezérelt jellegének elismerése mellett az EBB (...) arra törekszik, hogy az infrastruktúra és innováció ablak keretében nyújtott, kombinált célkitűzést szolgáló ESBA-finanszírozás legalább 40 %-a az éghajlat-politikához járuljon hozzá, a COP21 keretében tett vállalásoknak megfelelően. A kkv-knak és a közepes piaci tőkeértékű vállalatoknak nyújtott finanszírozást ebbe nem kell beszámítani. (...).”;

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A beruházási időszak, amelynek során az uniós garancia az e rendelet hatálya alá tartozó finanszírozási és beruházási műveletek támogatására nyújtható:

a) 2020. december 31-ig tart azon EBB-műveletek esetében, amelyek tekintetében az EBB és a kedvezményezett vagy a pénzügyi közvetítő 2022. december 31-ig szerződést ír alá;

b) 2020. december 31-ig tart azon EBA-műveletek esetében, amelyek tekintetében az EBA és a pénzügyi közvetítő 2022. december 31-ig szerződést ír alá.”;

⁴ A Bizottság 2014. február 18-i 2014/99/EU végrehajtási határozata a 2014–2020 közötti időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból és az Európai Szociális Alapból finanszírozásra jogosult régiók, valamint a Kohéziós Alapból finanszírozásra jogosult tagállamok jegyzékének megállapításáról (HL L 50., 2014.2.20., 22. o.).

c) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

(...)

„Azon beruházási időszaknak, amelynek során az uniós garancia nyújtható, a meghosszabbítására vonatkozó bármely új javaslatot többek között a 18. cikk (...) (6) és (7) bekezdésében említett független értékeléssel kell alátámasztani.”;

6. a 10. cikk (2) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) EBB-hitelek, garanciák, viszontgaranciák, tőkepiaci eszközök, a finanszírozás más formái vagy hitelminőség-javító eszközök, ideértve az alárendelt kölcsönöket, valamint tulajdonviszonyt, illetve részben tulajdonviszonyt megtestesítő befektetések, ideértve a nemzeti fejlesztési bankok vagy intézmények, beruházási platformok vagy alapok javára szólókat is;”;

7. a 11. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az uniós garancia összege bármely időpontban nem haladhatja meg a 26 000 000 000 EUR-t, amelynek egy része az EBB által az EBA számára a (3) bekezdéssel összhangban nyújtott finanszírozás vagy garanciák céljaira fordítható. Az uniós garancia céljára az Unió általános költségvetéséből teljesített kifizetések teljes nettó összege nem haladhatja meg a 26 000 000 000 EUR-t, illetve 2018. július 6. előtt nem haladhatja meg a 16 000 000 000 EUR-t.”;

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

c) „(3) Amennyiben az EBB finanszírozást vagy garanciát nyújt az EBA számára az EBB finanszírozási és beruházási műveleteinek végrehajtásához, az uniós garancia az ilyen finanszírozás vagy garanciák tekintetében teljes garanciát biztosít, feltéve, hogy az EBB 6 500 000 000 EUR kezdeti korláton belül **legfeljebb [4 000 000 000] EUR** összegű finanszírozást vagy garanciát biztosít az uniós garancia fedezete nélkül. Az (1) bekezdés sérelme nélkül az irányítóbizottság adott esetben **legfeljebb 10 000 000 000 EUR-ra** módosíthatja e korlátot **anélkül, hogy az EBB köteles lenne ugyanakkora, a kezdeti korláton felüli összeg biztosítására.**

d) (6) bekezdésben az a) és b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) a 10. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok esetében: a tőke és a finanszírozási műveletek feltételeinek megfelelően az EBB számára esedékes, de a nemteljesítés bekövetkeztéig be nem folyt összes kamat és összeg; az eurótól eltérő valuták árfolyam-ingadozásaiból eredő veszteségek olyan piacokon, ahol korlátozottak a lehetőségek hosszú futamidejű fedezeti ügyletekre; az alárendelt kölcsönök esetében a halasztás, a csökkentés vagy az előírt exit nemteljesítési eseménynek tekintendő;

b) a 10. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett tulajdonviszonyt, illetve részben tulajdonviszonyt megtestesítő befektetések esetében: a befektetett összegek és a kapcsolódó finanszírozási költségek és az eurótól eltérő valuták árfolyam-ingadozásaiból eredő veszteségek;”;

8. a 12. cikk a következőképpen módosul:

a) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A garanciaalapnak a (2) bekezdésben említett forrásait arra kell felhasználni, hogy a garanciaalap olyan megfelelő szintet (a továbbiakban: célösszeg) érjen el, amely tükrözi az uniós garanciakötelezettség teljes összegét. A célösszeget a teljes uniós garanciakötelezettség 35 %-ában kell meghatározni.”;

b) a (7) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(7) 2018. július 1-jétől, amennyiben az uniós garancia lehívásainak eredményeként a garanciaalap szintje a célösszeg 50 %-a alá csökken, vagy a Bizottság kockázatértékelése alapján a garanciaalap szintje egy éven belül az említett szint alá csökkenhet, a Bizottság jelentést nyújt be azokról a rendkívüli intézkedésekről, amelyekre szükség lehet.”;

c) a (8), (9) és (10) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(8) Az uniós garancia lehívását követően a garanciaalap (2) bekezdés b) és d) pontja szerinti forrásainak a célösszeget meghaladó részét a beruházási időszak 9. cikkben meghatározott határain belül az uniós garancia teljes összegének visszaállítására kell felhasználni.

(9) A garanciaalap (2) bekezdés c) pontja szerinti forrásait az uniós garancia teljes összegének visszaállítására kell felhasználni.

(10) Az uniós garancia 26 000 000 000 EUR összegének teljes visszaállítása esetén a garanciaalapban található, a célösszeget meghaladó bármely összeget a 966/2012/EU, Euratom rendelet 21. cikke (4) bekezdése szerinti belső címzett bevételként az Unió általános költségvetésébe kell befizetni bármely olyan költségvetési sort illetően, amelyet adott esetben a garanciaalap átcsoportosítási forrásaként használtak fel.”;

9. A 14. cikk a következőképpen módosul:

a) az(1) bekezdés a következőképpen módosul:

i. Az első albekezdésben a második mondat helyébe a következő szöveg lép:

„E támogatásba beletartozik a projektstrukturáláshoz kapcsolódó technikai segítségnyújtásnak, az innovatív pénzügyi eszközöknek, valamint a köz- és magánszektor közötti partnerségnek az igénybevételével kapcsolatban nyújtott célzott támogatás biztosítása, figyelembe véve a kevésbé fejlett pénzügyi piacokkal rendelkező tagállamok sajátosságait és szükségleteit.”;

ii. a második albekezdés a következő szöveggel egészül ki a „városi mobilitással” szövegrész után:

„és az éghajlat-politikai intézkedésekkel kapcsolatban, különösen a COP21 összefüggésében (...).”;

b) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

i. a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) a helyi ismeretekre való építés az ESBA által nyújtott támogatás Unió-szerte történő előmozdítása érdekében és ahol lehetséges, a II. melléklet 8. szakaszában említett, az ESBA ágazati és földrajzi diverzifikációs céljához való hozzájárulás az EBB-nek a műveletek kezdeményezéséhez történő segítségnyújtás révén;”;

ii. az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) proaktív **tanácsadási** támogatás nyújtása beruházási platformok létrehozásához;”;

iii. A bekezdés a következő f) ponttal egészül ki:

„f) tanácsadás más uniós finanszírozási források (mint pl. az európai strukturális és beruházási alapok, a Horizont 2020 és az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz) ESBA-támogatással való ötvözésével kapcsolatban.”;

c) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az (1) bekezdésben említett célkitűzés megvalósítása és a helyi szintű tanácsadási segítség nyújtásának megkönnyítése érdekében az EBTP-nek törekednie kell az EBB, a Bizottság, a nemzeti fejlesztési bankok vagy intézmények, valamint az európai strukturális és beruházási alapok irányító hatóságai szakértelmének felhasználására.”;

d) a (6) bekezdés második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az egyrészt az EBTP, másrészt az EBTP céljai szempontjából releváns szakértelemmel rendelkező nemzeti fejlesztési bank vagy intézmény, nemzetközi **pénzügyi** szervezet, vagy intézmény vagy irányító hatóság – beleértve azokat is, amelyek nemzeti tanácsadóként járnak el – közötti együttműködés megvalósulhat szerződéses partnerség formájában. **Az EBTP-nek arra kell törekednie, hogy tagállamonként legalább egy nemzeti fejlesztési bankkal vagy intézménnyel együttműködési megállapodást kössön. Azokban a tagállamokban, ahol nem létezik ilyen intézmény, az EBTP adott esetben proaktív tanácsadási támogatást nyújthat a létrehozásához.** ”;

e) *a szöveg a következő (6a) bekezdéssel egészül ki:*

„(6a) A (6) bekezdés sérelme nélkül, a tanácsadási szolgáltatások szélesebb földrajzi kiterjesztésének megkönnyítése és a tanácsadási szolgáltatások helyi kifejlesztésének támogatása érdekében meg kell teremteni az EBTP helyszíni jelenlétét azokban a tagállamokban, ahol nehézségekbe ütközik a – különösen az ESBA keretébe tartozó – projektek kidolgozása .”

9a. **a 16. cikk (1) bekezdése a következő mondattal egészül ki:**

„A jelentésben évente egyszer azt is fel kell sorolni, hogy a tagállamokban milyen, az e rendelet hatálya alá tartozó beruházási műveletek végzése során feltárt főbb akadályok állnak a beruházások előtt.”;

10. **a 18. cikk a következőképpen módosul:**

a) **a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:**

„(6) A Bizottság 2018. június 30-ig (...) jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, amely (...) a következők független értékelését tartalmazza:

(a) az ESBA működésének, az uniós garancia felhasználásának és az EBTP működésének az értékelése;

(b) az ESBA jól használja-e fel az uniós költségvetési forrásokat, megfelelő mértékben mozgósít-e magántőkét és von-e be magánberuházásokat.

b) **a (7) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:**

„(7) A Bizottság 2019. december 31-ig jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, amely e rendelet alkalmazásának független értékelését tartalmazza a következők tekintetében:

- a) az ESBA teljesíti-e a célkitűzéseit, különös tekintettel a projektek addicionalitására, valamint a növekedésre és a foglalkoztatásra gyakorolt hatására;
 - b) továbbra is szükség van-e a beruházások támogatását szolgáló rendszer fenntartására, vagy – az e rendelet alapján már jóváhagyott műveletekre vonatkozó uniós garancia megőrzése mellett – gondoskodni kell az ESBA zökkenőmentes megszüntetéséről.”
- c) a (8) bekezdést el kell hagyni;

11. a 19. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az EBB és az EBA köteles tájékoztatni a végső kedvezményezetteket, így a kkv-kat is, a létező ESBA-támogatásokról, vagy a pénzügyi közvetítőket kell ilyen tájékoztatásra kötelezniük.”;

12. a 22. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EBB, az EBA és a pénzügyi közvetítők az e rendelet hatálya alá tartozó finanszírozási és beruházási műveleteik során nem támogathatják a jogellenes célból – például a pénzmosás, a terrorizmusfinanszírozás, a szervezett bűnözés, az adócsalás és az adókijátszás, a korrupció és az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalás céljából – végzett tevékenységeket.

Mindenekelőtt az EBB és az EBA nem vehet részt az olyan országban vagy területen található gazdasági egységen keresztül végzendő finanszírozási vagy beruházási műveletben, amely nem működik együtt az Unióval az átláthatósággal és az információcserével kapcsolatos, nemzetközileg elfogadott adóügyi standardok alkalmazása terén, **illetve a pénzmosásra vagy a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelemre vonatkozó, nemzetközileg elfogadott szabályok terén.**

Az EBB és az EBA az e rendelet hatálya alá tartozó finanszírozási és beruházási műveletei során nem alkalmazhat (...) az uniós jogszabályokban (...) meghatározott, jó adóügyi kormányzásra vonatkozó uniós elveknek nem megfelelő gyakorlatokat, illetve ilyenekben nem vehet részt. **Ezzel összefüggésben az EBB köteles a legmesszebbmenőkig figyelembe venni az uniós szakpolitikákat.**

(...).”;

13. a 23. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első és második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottságnak a 7. cikk (13) és (14) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól, 2015. július 4-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról.”

14. a II. melléklet az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

[Az 1316/2013/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. az 5. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2014 és 2020 közötti időszakban a CEF végrehajtására vonatkozó pénzügyi keretösszeg folyó áron 29 992 259 000 EUR. Ez az összeg a következőképpen oszlik meg:

a) közlekedési ágazat: 23 895 582 000 EUR, ebből 11 305 500 000 EUR-t a Kohéziós Alapból kell átcsoportosítani kizárólag a Kohéziós Alapból támogatható tagállamok általi, e rendelettel összhangban való felhasználásra;

b) távközlési ágazat: 1 041 602 000 EUR;

c) energetikai ágazat: 5 005 075 000 EUR.

Az említett összegek nem érintik az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet(*) szerinti rugalmassági mechanizmus alkalmazását.]

(*) A Tanács 2013. december 2-i 1311/2013/EU, Euratom rendelete a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).”.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az 1316/2013/EU rendeletnek és az (EU) 2015/1017 rendeletnek az Európai Stratégiai Beruházási Alap időtartamának meghosszabbítása, továbbá az említett alapot és az Európai Beruházási Tanácsadó Platformot érintő technikai javítások bevezetése tekintetében történő módosításáról

Melléklet

15. A (2) szakasz a következőképpen módosul:

a) (...)

b) A c) pontban a második mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Ennek keretében az EBB várhatóan az ESBA keretében nyújt finanszírozást, hogy elérje az összesen legalább 500 000 000 000 eurót kitevő állami vagy magánberuházásokra vonatkozóan kitűzött kezdeti célt, amely magában foglalja a 10. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett eszközökkel kapcsolatos ESBA-műveletek keretében az EBA-n keresztül, valamint a nemzeti fejlesztési bankokon vagy intézményeken keresztül igénybe vett finanszírozást, további célja ezenfelül a legfeljebb 3 000 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozások forráshoz jutásának javítása.”;

16. A (3) szakasz a következő d) ponttal egészül ki:

„d) valamely művelet különleges tevékenységnek minősül, ha a következő jellemzők közül legalább egy fennáll:

- alárendeltség más hitelezők viszonylatában, ideértve a nemzeti fejlesztési bankokat és a magánhitelezőket;
- kockázatmegosztási eszközökben való részvétel, ahol az adott pozíció az EBB-t magas szintű kockázatnak teszi ki;

- olyan meghatározott kockázatoknak való kitettség, mint a nem kipróbált technológia, új, tapasztalatlan vagy magas kockázatú partnerektől való függőség, új pénzügyi struktúrák vagy az EBB, a szóban forgó ágazat vagy földrajzi terület számára kockázatot jelentő tényező;
- sajáttőke-típusú jellemzők, mint pl. teljesítményhez kötött kifizetések; vagy
- magasabb kockázati kitettséget eredményező egyéb azonosítható szempontok (...), **például partnerkockázat, korlátozott biztosíték és csak a projekt eszközeinek igénybe vétele a visszafizetésre;**”;

17. Az (5) szakasz a következő mondattal egészül ki:

„Az eredménytábla a művelet uniós garanciából való finanszírozásának aláírását követően kerül közzétételre, bizalmas üzleti adatok nélkül.”;

18. A (6) szakasz a következőképpen módosul:

a) A b) pont a következőképpen módosul:

i. Az első francia bekezdésben az első és a második mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Adósság típusú műveletek esetében az EBB vagy az EBA elvégzi a szokásos kockázatértékelését, amely magában foglalja a nemteljesítés valószínűségének kiszámítását és a behajtási arányt. E paraméterek alapján az EBB vagy az EBA kockázati értéket rendel az egyes műveletekhez.”;

- ii. A második francia bekezdésben az első mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Az adósság típusú műveletek mindegyikéhez kockázati besorolást rendelnek (az ügylet kölcsönbesorolása) az EBB vagy az EBA kölcsönbesorolási rendszere alapján.”;

- iii. A harmadik francia bekezdésben az első mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A projekteknek gazdaságilag és technikailag életképesnek kell lenniük, továbbá az EBB-finanszírozást a hatékony és eredményes banki működés elveivel összhangban kell összeállítani, és annak meg kell felelnie az EBB vagy az EBA belső iránymutatásaiban rögzített magas szintű kockázatkezelési elveknek.”;

- b) A c) pont a következőképpen módosul:

- i. Az első francia bekezdésben a második mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Annak megállapítása, hogy egy ügylet hordoz-e sajáttőke-típusú kockázatokat vagy nem, az EBB vagy az EBA szabványos értékelése alapján történik, függetlenül az ügylet jogi formájától és nomenklatúrájától.”;

- ii. A második francia bekezdésben az első mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Az EBB a sajáttőke-típusú műveleteit az EBB vagy az EBA belső szabályaival és eljárásaival összhangban hajtja végre.”;

19. A (7) szakasz c) pontjában a „kezdeti” szót el kell hagyni;

20. A (8) szakasz a következőképpen módosul:

- a) az első albekezdés második mondatában a „kezdeti” szót el kell hagyni;
 - b) az a) pont első albekezdésének első mondatában a „kezdeti” szót el kell hagyni;
 - c) a b) pont első mondatában a „kezdeti” szót el kell hagyni.
-